

DOCUMENT RESUME

ED 057 995

24

RE 003 908

AUTHOR Cronnell, Bruce
TITLE Proper Names for Use in Beginning Reading Instruction.
INSTITUTION Southwest Regional Educational Lab., Inglewood, Calif.
SPONS AGENCY Office of Education (DHEW), Washington, D.C.
REPORT NO TR-36
BUREAU NO BR-6-2865
PUB DATE 9 Aug 71
NOTE 66p.

EDRS PRICE MF-\$0.65 HC-\$3.29
DESCRIPTORS *Beginning Reading; Form Classes (Languages);
Japanese American Culture; Mexican Americans;
*Nominals; Pronunciation; Spelling; *Vocabulary;
*Word Lists

ABSTRACT

A list of 500 proper names, primarily first names, is coded for spelling-to-sound correspondences and stress, and information is given on the type of name (first or last), sex of name, style (nickname or complete name), alternate spellings, pronunciations, and usages. The author points out that proper names comprise roughly 9 percent of the words in reading material and that it is, therefore, necessary to teach beginning readers proper names as a part of their active vocabulary. Appendixes to the main list include selected biblical, mythical, and literary names, common Japanese-American names, and common Mexican-American names. References are included. (AL)



SOUTHWEST REGIONAL LABORATORY FOR EDUCATIONAL RESEARCH & DEVELOPMENT

BR6-2865
PA 24

PERMISSION TO REPRODUCE THIS COPY-
RIGHTED MATERIAL HAS BEEN GRANTED
BY

Southwest Regional
Laboratory

TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING
UNDER AGREEMENTS WITH THE U.S. OFFICE
OF EDUCATION. FURTHER REPRODUCTION
OUTSIDE THE ERIC SYSTEM REQUIRES PER-
MISSION OF THE COPYRIGHT OWNER."

Proper Names for Use in Beginning Reading Instruction

ERIC 9August 1971



SOUTHWEST REGIONAL LABORATORY
TECHNICAL REPORT 136
AUGUST 1971

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH,
EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL POSITION OR POLICY.

PROPER NAMES FOR USE IN BEGINNING READING INSTRUCTION

Bruce Cronnell

ABSTRACT

Proper names are necessary in order to provide natural and interesting stories for beginning readers. This paper lists nearly 500 proper names, primarily first names, but with some surnames. The names are coded for spelling-to-sound correspondences, stress, and other useful information. Appendices list historical, Biblical, mythical, and literary names; common Japanese-American names; and common Mexican-American names.

Contents

	Page
Introduction	1
Section I	Sources and coding of names
	Sources of names
	Coding of names
Section II	List of coded proper names
Appendices	
	A. Additional names
	B. Japanese-American names
	C. Mexican-American names
	D. Spelling-to-sound correspondence rules
References	62

PROPER NAMES FOR USE IN BEGINNING READING INSTRUCTION

Bruce Cronnell

The linguistic characteristics of proper names are relevant to the systematic development of beginning reading instruction for the following reasons:

1. It is difficult to write stories without names, which add interest to reading materials.
2. Names make up a considerable number of the words met in reading; Engels (1968) found that up to 9% of the words in adult texts were proper names.
3. While no common set of names can be assumed for the beginning reader, a substantial part of any child's active vocabulary is composed of proper names.
4. Humans are constantly exposed to new names and (with the exception of foreign ones) seem to have relatively little difficulty in learning them. Thus, presenting a child with unknown names may present fewer learning problems than with other new vocabulary.

Data from analysis of proper names also provides additional information concerning the use of spelling-to-sound correspondence rules. The inclusion of names has a noticeable effect on the frequency of some correspondences; e.g., Rule IE17 (cf. Berdiansky, Cronnell & Koehler, 1969).

This report presents the results of a study of proper names for use in beginning reading. Nearly 500 names, primarily first names but with some surnames, were selected as representative of common English names and coded for spelling-to-sound correspondence rules, stress, and other useful information. Section I of this paper describes the sources of these names and the coding system; the coded names appear in Section II. Appendices present the following lists of additional names; (a) historical, Biblical, mythical, and literary names excluded from the present study, (b) common Japanese-American names, and (c) Mexican-American names.

Section I

Sources and Coding of Names

Sources of Names

The following sources provided the 487 proper names used in this study:

1. "A pronouncing vocabulary of common English given names," *Webster's Seventh New Collegiate Dictionary*, 1967, pp. 1177-1181. Only common names in modern use were selected. Excluded were unusual names (e.g., Albin, Edson), foreign names (e.g., Dieter, Brigitte), and old-fashioned or archaic names (e.g., Sylvester, Hester). When alternate spellings were found, the most common were included. This selection was in large part intuitive, and no claim is made for completeness.
2. Nicknames from the above source. A few not found there were included if they were commonly used nicknames for complete names already selected.
3. Words occurring at least ten times per million running words in Thorndike and Lorge (1944). Deleted were names of historical, Biblical, literary, or mythical origin (see Appendix A).
4. All last names covering at least one complete page in the Northeastern (Los Angeles) Area telephone book, with the exception of Spanish names (see Appendix C). This source provided 22 surnames. The number of last names was limited because it was felt that most writing for children would employ first names. Additional sources for surnames are: first names used as last names, see below; words coded in Berdiansky *et al.* (1969) which can be used as surnames, e.g., Best, Hunt.

Coding of Names

The following description is ordered, as the information appears from left to right in Section II.

Names, rules, stress, syllable division

The names are listed alphabetically; all one- and two-syllable names are coded for spelling-to-sound correspondence rules, stress,

and syllable division. This coding is the same as in Berdiansky et al. (1969). The correspondence rules are described in Section III of that report (pp. 12-37) and in Cronnell (1971), and are summarized in Appendix D of this report. The coding for stress is as follows:

0 = a one-syllable word, e.g., route, rule.

1 = a two-syllable word with stress on the first syllable, e.g., pirate, puzzle.

2 = a two-syllable word with stress on the second syllable, e.g., complaint, exchange.

Syllable division is marked in the "SYL" column only when it affects the rules of correspondence; e.g., for How-ard, Jo-anne (vs. Joan). The division is indicated by the numerical position in the word of the two letters which form the division; e.g., Howard (34), Joanne (23), Joan (no syllable division marked).

Type

Whether a name is a first or last name is indicated in the column headed "TYPE":

1 = first name

2 = last name

The coding procedure for this column was as follows:

1. All names from the telephone book (see above) were coded "2";
2. All other names were coded "1";
3. If a last name from the telephone book was also found in the dictionary (Webster, 1967, pp. 1177-1181; see above), it was coded "1" following the "2";
4. If a first name occurred more than 50 times in the Northeastern (Los Angeles) Area telephone book as a last name, it was coded "2" following the "1."

Sex

Female names were coded "F"; male names were coded "M." A name which could be either male or female was coded both "M" and "F" (e.g., Pat). Surnames were not coded for sex.

Style

The column headed "STYLE" applies only to first names. A complete name for which there was a nickname on the list was coded "C" (e.g., Andrew). A nickname for which there was a complete name on the list was coded "N" (e.g., Andy). This is a reciprocal coding, so nicknames and complete names without alternate forms on the list were not coded.

Other

Additional information is coded in the "OTHER" column where applicable.

An asterisk (*) indicates that the name is found in Berdiansky *et al.* (1969) as a vocabulary word; e.g., Bill/bill.

The symbols "P" and "E" are used as in Berdiansky *et al.* (1969, pp. 41-42):

P = alternate pronunciation. The most common pronunciation of each word is given by the rules of correspondence in the 'Rules' column. A P in the 'Other' column indicates that a word has more than one pronunciation.... Note is thus made that, for some readers, the given rules of correspondence for a particular word may not be totally appropriate. Words marked P are isolated instances of a given grapheme, or set of graphemes, having an alternate pronunciation. However, some graphemes, primarily vowels, involve frequent dialect variation. These are acknowledged in their rule descriptions, so the words containing these rules are not coded P, e.g., Rule 024: o → [ɔ], [a]/g# dog, fog. The rules which provide for dialect variation are: A17, A22, A23, A24, E17, I17, 015, 016, 017, 021, 024, U17, WH10.

E = special endings. An E in the 'Other' column designates words which have an irregularly-spelled ending (e.g., nation, stature). Only the first part of special-ending words is processed in the 'Rules' column.

Only one case of 'E' occurs in the present study: Marcia, where cia → [ʃə].

The two other symbols in the "OTHER" column are concerned with possible alternate spellings of a name. When a name had an alternate spelling which was included on the list, both spellings were marked "SL"; e.g., Fay, Faye. When a name had an alternate spelling which was not included on the list, it was marked "S"; e.g., Charlie.

Section II

List of Coded Proper Names

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE	OTHER
Abby	A16,BB10,Y17	1			1	F	N
Abigail					1	F	C
Ada	A13,D10,A17	1			1	F	
Adam	A40,D10,A17,M10	1			1	M	
Adrienne					1	F	
Agnes	A16,G12,M10,E17,S10	1			1	F	
Al	A15,L10	0			1	M	N
Alan	A40,L10,A17,N10	1			1	M	C
Albert	A16,L10,B10,E21,R10,T10	1			1,2	M	C
Alex	A40,L10,E17,X10	1			1	M	N
Alexander					1,2	M	C

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE	OTHER
Alice	A40,L10,I17,C11,E18	1		1	F		S
Alfred	A16,L10,F10,R10,E17,D10	1		1	M	C	P
Allan	A16,LL10,A17,N10	1		1	M	C	SL
Allen	A16,LL10,E17,N10	1		1,2	M	C	SL
Allison				1,2	F		S
Alvin	A16,L10,V10,I17,N10	1		1	M	C	
Amy	A13,M10,Y17	1		1	F		
Anderson				2			
Andrea				1	F		
Andrew	A16,N10,D10,R10,EW10	1		1,2	M	C	
Andy	A16,N10,D10,Y17	1		1	M	N	
Anita				1	F		

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE	OTHER
Ann	A15,NN10	0			1	F	C SL
Anna	A16,NN10,A17	1			1	F	
Anne	A16,NN10,E18	0			1	F	C SL
Annette	A16,NN10,E16,TT10,E18	2			1	F	P
Annie	A16,NN10,IE17	1			1	F	N
Anthony					1,2	M	C
April	A14,P10,R10,II17,L10				1	F	*
Audrey	AU10,D10,R10,EY17				1	F	
Archie	A21,R10,CH10,IE17				1	M	
Arlene	A21,R10,II10,E11,N10,E18				1	F	S
Arnold	A21,R10,NN10,017,L10,D10				1		1,2 M

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE OTHER
Art	A21,R10,T10	0		1	M	N *
Arthur	A21,R10,TH11,U15,R10	1		1,2	M	C
Barbara	B10,A21,R10,B10,A32,R10,A17	1		1	F	P
Barry	B10,A22,RR10,Y17	1		1,2	M	S
Bart	B10,A21,R10,T10	0		1	M	
Bea	B10,EA11	0		1	F	N
Beatrice				1	F	C
Becky	B10,E16,CK10,Y17	1		1	F	N
Ben	B10,E15,N10	0		1	M	
Benjamin				1	M	C
Bernard	B10,E21,R10,N10,A21,R10,D10	2		1	M	P

NAME	RULES	STRESS	SYL.	TYPE	SEX	STYLE	OTHER
Bernice	B10,E21,R10,N10,I40,C11,E18	2			1	F	
Bernie	B10,E21,R10,N10,IE17	1			1	M	N
Bert	B10,E21,R10,T10	0			1	M	N
Bessie	B10,E16,SS10,IE17	1			1	F	
Beth	B10,E15,TH11	0			1	F	N
Betsy	B10,E16,T10,S10,Y17	1			1	F	N
Betty	B10,E16,TT10,Y17	1			1	F	N
Bev	B10,E15,V10	0			1	F	N
Beverly					1	F	C S
Bill	B10,I15,LL10	0			1	M	N *
Billy	B10,I16,LL10,Y17	1			1	M	N

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE	OTHER
Bob	B10,015,B10	0		1	M	N	
Bobbie	B10,016,BB10,IE17	1		1	F	N	
Bobby	B10,016,BB10,Y17	1		1	M	N	
Bonnie	B10,016,NN10,IE17	1		1	F		
Boyd	B10,0Y10,D10	0		1,2	M		
Brenda	B10,R10,E16,N10,D10,A17	1		1	F		
Brian	B10,R10,I26,A17,N10	1	34	1	M	S	*
Brown	B10,R10,OW12,N10	0		2			
Bruce	B10,R10,U11,C11,E18	0		1,2	M		
Bud	B10,U15,D10	0		1	M		*
Buddy	B10,U16,DD10,Y17	1		1	M		*

NAME	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE	OTHER
Burt	B10,U15,R10,T10	0		1	M	N	
Burton	B10,U16,R10,T10,017,N10	1		1,2	M	C	
Cal	C12,A15,L10	0		1	M	N	
Calvin	C12,A16,L10,V10,I17,N10	1		1	M	C	
Carl	C12,A21,R10,L10	0		1	M	SL	
Carol	C12,A22,R10,017,L10	1		1	F	* ,SL	
Carole	C12,A22,R10,017,L10,E18	1		1	F	SL	
Carolyn				1	F	C	S
Carrie	C12,A22,RR10,IE17	1		1	F	N	
Cary	C12,A22,R10,Y17	1		1	M	S	
Catherine	C12,A16,TH11,E32,R10,I17,N10,E18	1		1	F	C	P,SL

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE	OTHER
Cathleen	C12,A16,TH11,L10,E10,N10	2		1	F	C	SL
Cathryn	C12,A16,TH11,R10,Y15,N10	1		1	F	C	SL
Cathie	C12,A16,TH11,IE17	1		1	F	N	SL
Cathy	C12,A16,TH11,Y17	1		1	F	N	SL
Cecilia				1	F	C	S
Celia	C11,E13,L10,I25,A17	1		1	F	N	
Charlene	CH40,A21,R10,L10,E11,N10,E18	2		1	F		
Charles	CH10,A21,R10,I10,E19,S31	0		1	M	C	
Charlie	CH10,A21,R10,L10,IE17	1		1	M	N	S
Charlotte	CH40,A21,R10,L10,O17,TT10,E18	1		1	F		
Chris	CH31,R10,I15,S10	0		1	F,M	N	

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE	OTHER
Christine	CH31,R10,I16,S10,T10,I40,N10,E18	2		1	F	C	
Christopher				1	M	C	
Chuck	CH10,U15,CK10	0		1	M	N	*
Cindy	C11,I16,N10,D10,Y17	1		1	F	N	
Claire	C12,L10,A110,R10,E18	0		1	F	S	
Clark	C12,L10,A21,R10,X10	0		2,1	M	S	
Clara	C12,L10,A22,R10,A17	1		1	F		
Clifford	C12,L10,I16,FF10,017,R10,D10	1		1	M		
Clyde	C12,L10,Y11,D10,E18	0		1	M		
Connie	C12,016,MN10,IE17	1		1	F	N	
Constance	C12,016,N10,S10,T10,A17,M10,CL1,E18	1		1	F	C	

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE	OTHER
Cora	C12,O21,R10,A17	1		1	F		
Craig	C12,R10,A110,G12	0		1,2	M	P	
Curt	C12,V15,R10,T10	0		1	M	SL	
Cynthia				1	F	C	
Dale	D10,A11,L10,E18	0		1	M,F		
Dan	D10,A15,N10	0		1	M	N	
Daniel	D10,A40,N10,I25,E17,L10	1		1,2	M	C	
Danny	D10,A16,MN10,Y17	1		1	M	N	
Dave	D10,I11,V10,E18	0		1	M	N	
David	D10,A13,V10,I17,D10	1		1	M	C	
Davis	D10,A13,V10,I17,S10	1		2,1	M		

NAME	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE OTHER
Dean	D10,E11,N10	0		1,2	M	* , S
Deborah	D10,E40,B10,032,R10,A17,H20	1		1	F	P, SL
Debra	D10,E40,B10,R10,A17	1		1	F	SL
Dennis	D10,E16>NN10,I17,S10	1		1,2	M	C S
Denny	D10,E16>NN10,Y17	1		1	M	N
Diana				1	F	S
Diane	D10,I26,A40,N10,E18	2	23	1	F	S
Dick	D10,I15,CK10	0		1	M	N
Dolores				1	F	
Don	D10,015,N10	0		1	M	N S
Donald	D10,040,N10,A17,L10,D10	1		1	M	C

NAMES	RULES	STRESS	SYL.	TYPE	SEX	STYLE	OTHER
Donna	D10,016,NN10,A17	1		1	F		
Doreen	D10,021,R10,EE10,N10	2		1	F		
Doris	D10,021,R10,I17,S10	1		1	F		
Dorothy	D10,021,R10,032,TH11,Y17	1		1	F	C	P
Dot	D10,015,T10	0		1	F	N	*
Doug	D10,0U31,G12	0		1	M	N	
Douglas	D10,0U31,G12,L10,A17,S10	1		1,2	M	C	S
Dud	D10,U15,D10	0		1	M	N	
Dudley	D10,U16,D10,L10,EY17	1		1	M	C	
Earl	EA33,R10,L10	0		1	M	S	
Ed	E15,D10	0		1	M	N	

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE OTHER
Eddie	E16,DD10,IE17	1		1	M	N S
Edgar	E16,D10,G12,A17,R10	1		1	M	C
Edith	E13,D10,I17,TH11	1		1	F	S
Edmund	E13,D10,M10,U17,N10,D10	1		1	M	C S
Edna	E16,D10,N10,A17	1		1	F	
Edward	E16,D10,W10,A17,R10,D10	1		1	M	C
Eileen	E140,L10,EE10,N10	2		1	F	
Elaine	E13,L10,A110,EE10,N10,E18	2		1	F	
Eleanor						
Elizabeth				1	F	C
Ella	E16,LL10,A17	1		1	F	

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE	OTHER
Ellen	E16,LL10,E17,N10	1		1	F		
Ellie	E16,LL10,IE17	1		1	F	N	
Eloise				1	F		
Elsie	E16,LL10,S10,IE17	1		1	F		
Emily				1	F	S	
Emma	E16,MM10,A17	1		1	F		
Eric	E40,R10,I15,C12	1		1	M		
Ernest	E21,R10,N10,E17,S10,T10	1		1	M	C	S
Ernie	E21,R10,N10,IE17	1		1	M	N	
Esther	E16,S10,TH40,E21,R10	1		1	F		
Ethel	E16,TH11,E17,L10	1		1	F		

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE OTHER
Eugene	E40,U40,G11,E11,N10,E18	2		1	M	C
Funice	E40,U40,N10,I17,C11,E18	1		1	F	
Eva	E13,V10,A17	1		1	F	
Evan	E40,V10,A17,N10	1		1	M	
Eve	E11,V10,E18	0		1	F	*
Evelyn	E40,V10,E32,I10,Y15,N10	1		1	Y	P
Faith	F10,A110,TH11	0		1	F	C *
Fay	F10,AY10	0		1	F	N SL
Faye	F10,AY10,E18	0		1	F	N SL
Florence	F10,L10,021,R10,E17,N10,C11,E18	1		1	F	
Fran	F10,R10,A15,N10	0		1	F	N

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE	OTHER
Frances	F10,R10,A16,N10,C11,E17,S10	1		1	F	C	
Francis	F10,R10,A16,N10,C11,I17,S10	1		1,2	M		
Frank	F10,R10,A16,N10,K10	0		1,2	M	*	
Fred	F10,R10,E15,D10	0		1	M	N	
Freddie	F10,R10,E16,DD10,IE17	1		1	M	N	
Frederick	F10,R10,E40,D10,E32,R10,I15,CK10	1		1	M	C	P,S
Gail	G12,A110,L10	0		1	F	S	
Gary	G12,A22,R10,Y17	1		1	M	S	
Gay	G12,AY10	0		1	F	*	
Gene	G11,E11,N10,E18	0		1	M	N	
George	G11,E40,O21,R10,G11,E18	0		1,2	M		

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE OTHER
Geraldine				1	F	C
Gerry	G11,E16,RR10,Y17	1		1	F,M	
Gertrude	<u>G31,E21,R10,T10,R10,U11,D10,E18</u>	1		1	F	
Gil	G31,II15,L10	0		1	M	N
Gilbert	G31,II16,LL10,B10,E21,R10,T10	1		1,2	M	C
Ginny	G11,II16,MN10,Y17	1		1	F	N
Glen	G12,L10,E15,N10	0		1	M	*SL
Glenn	G12,L10,E15,MN10	0		1,2	M	SL
Gloria				1	F	
Gordon	G12,021,R10,D10,017,M10	1		1,2	M	
Grace	G12,R10,A11,C11,E18	0		1	F	*

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE	OTHER
Green	G12,R10,EE10,N10	0		2			*
Greg	G12,R10,E15,G12	0		1	M	N	S
Gregory	G12,R10,E40,G12,032,R10,Y17	1		1,2	M	C	P
Gwen	G12,W10,E15,N10	0		1	F	N	
Gwendolyn				1	F	C	
Hank	H10,A15,N20,K10	0		1	M	N	
Harold	H10,A22,R10,017,L10,D10	1		1	M	C	
Harry	H10,A22,RR10,Y17	1		1	M	N	
Harriet				1	F	S	
Harvey	H10,A21,R10,V10,EY17	1		1,2	M		
Hazel	H10,A13,Z10,E17,L10	1		1	F		*

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE OTHER
Helen	H10,E40,L10,E17,N10	1		1	F	
Henry	H10,E16,N10,R10,Y17	1		1	M	C
Herb	H10,E21,R10,B10	0		1	M	N
Herbert	H10,E21,R10,B10,E21,R10,T10	1		1	M	C
Herman	H10,E21,R10,M10,A17,N10	1		1,2	M	S
Hill	H10,I15,LL10	0		2		*
Holly	H10,O16,LL10,Y17	1		1	F	*
Hope	H10,O11,P10,E18	0		1	F	*
Howard	H10,OW12,A17,R10,D10	1	34	1,2	M	C
Howie	H10,OW12,IE17	1	34	1	M	N
Hubert	H10,U13,B10,E21,R10,T10	1		1	M	C

NAMES

RULES

STRESS

SYL

TYPE

SEX

STYLE OTHER

Hugh H10,U40,GH10

Irene I13,R10,E11,M10,E18

Isabel

Jack J10,A15,CK10

Jackie J10,A16,CK10,IE17

Jacob J10,A13,C12,017,B10

Jacqueline

Jake J10,A11,K10,E18

James J10,A13,M10,E19,S31

Jan J10,A15,N10

Jane J10,A11,N10,E18

NAME	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE OTHER
Janet	J10,A40,N10,E17,T10	1		1	F	C
Janice	J10,A40,N10,I17,C11,E18	1		1	F	N S
Jay	J10,AY10	0		1	M	* , S
Jean	J10,EAI1,N10	0		1	F	C S
Jeannette	J10,EA40,NN10,E16,TT10,E18	2		1	F	S
Jeannie	J10,EAI1,NN10,IE17	1		1	F	N S
Jeff	J10,EI5,FF10	0		1	M	N
Jeffrey	J10,EI6,FF10,R10,EY17	1		1	M	C S
Jennie	J10,EI6,NN10,IE17	1		1	F	N S
Jennifer				1	F	C
Jerome	J10,EI7,R10,O11,M10,E18	2		1	M	C

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE	OTHER
Jerry	J10,E16,RR10,Y17	1		1	M,F	N	
Jessica				1	F		
Jill	J10,II5,LL10	0		1	F		
Jim	J10,II5,MI0	0		1	M	N	
Jimmy	J10,II6,MM10,Y17	1		1	M	N	S
Jo	J10,025	0		1	F	N	
Joan	J10,0A10,N10	0		1	F		
Joanna				1	F	S	
Joanne	J10,026,A16,NN10,E18	2		1	F	S	
Joe	J10,OE10	0		1	M	N	
Joel	J10,026,E17,L10	1		1	M		

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE OTHER
John	J10,015,H20,N10	0		1	M	C SL
Johnny	J10,016,H20,MN10,Y17	1		1	M	N
Johnson	J10,016,H20,N10,S10,017,N10	1		2		
Jon	J10,015,N10	0		1	M	SL
Jonathan				1	M	C
Jones	J10,013,N10,E19,S31	0		2		
Joseph	J10,013,S20,E17,PH10	1		1	M	C P,S
Josephine				1	F	C
Joy	J10,0Y10	0		1	F	*
Joyce	J10,OY10,C11,E18	0		1	F	
Judith	J10,U13,D10,I17,TH11	1		1	F	C

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE	OTHER
Judy	J10,U13,D10,Y17	1		1	F	N	S
Julia	J10,U13,L10,I25,A17	1		1	F		
Julie	J10,U13,L10,IE17	1		1	F		
June	J10,U11,N10,E18	0		1	F	*	
Karen	K10,A22,R10,E17,N10	1		1	F	S	
Karl	K10,A21,R10,L10	0		1	M	SL	
Kate	K10,A11,T10,E18	0		1	F	N	
Katherine	K10,A16,TH11,E32,R10,I17,N10,E18	1		1	F	C	SL,P
Kathleen	K10,A16,TH11,L10,EE10,N10	2		1	F	C	
Kathryn	K10,A16,TH11,R10,Y15,N10	1		1	F	C	SL
Kathy	K10,A16,TH11,Y17	1		1	F	N	SL

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE OTHER
Katie	K10,A13,T10,IE17	1		1	F	N S
Kay	K10,AY10	0		1	F	N S
Keith	K10,E110,TH11	0		1,2	M	
Ken	K10,E15,N10	0		1	M	N
Kenneth	K10,E16,NN10,E17,TH11	1		1	M	C
Kenny	K10,E16,NN10,Y17	1		1	M	N
Kent	K10,E15,N10,T10	0		1,2	M	
Kevin	K10,E40,V10,I15,M10	1		1	M	
Kirk	K10,I21,R10,K10	0		1,2	M	
Kurt	K10,U15,R10,T10	0		1	M	SL
Lana	L10,A40,N10,A17	1		1	F	P

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE OTHER
Lanny	L10,A16,NN10,Y17	1		1	M	
Larry	L10,A22,RR10,Y17	1		1	M	N
Laura	L10,AU10,R10,A17	1		1	F	C
Laurie	L10,AU10,R10,IE17	1		1	F	N
Lawrence	L10,AW10,R10,E17,N10,C11,E18	1		1,2	M	C
Lee	L10,EE10	0		1,2	F,M	
Len	L10,E15,N10	0		1	M	N
Leon	L10,E26,015,N10	1	23	1,2	M	
Leonard	L10,E40,040,N10,A17,R10,D10	1		1,2	M	C
Les	L10,E15,S10	0		1	M,F	N
Leslie	L10,E16,S10,L10,IE17	1		1	F,M	C S

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE	OTHER
Lew	L10,EW10	0		1	M	N	
Lewis	L10,EW10,I17,S10	1	34	1,2	M	C	SL
Lil	L10,I15,L10	0		1	F	N	
Lillian				1	F	C	
Linda	L10,I16,N10,D10,A17	1		1	F	S	
Lisa	L10,I13,S20,A17	1		1	F	P	
Lloyd	LL10,OY10,D10	0		1,2	M		
Lois	L10,026,I17,S10	1	23	1	F		
Lola	L10,013,L10,A17	1		1	F		
Lora	L10,021,R10,A17	1		1	F		
Loretta				1	F		

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE	OTHER
Lorraine	L10,021,RR10,A110,N10,E18	2		1	F		P,S
Lou	L10,OU33	0		1	M,F	N	
Louie	L10,OU33,IE17	1	34	1	M	N	
Louis	L10,OU33,II17,SI0	1	34	1	M	C	P
Louisa				1	F	C	
Louise	L10,OU33,I40,S20,E18	2	34	1	F	C	
Lucille	L10,UL3,C11,I40,LL10,E18	2		1	F	C	S
Lucy	L10,UL3,C11,Y17	1		1	F	N	
Lynn	L10,Y15>NN10	0		1,2	F	S	
Mabel	M10,A13,B10,E17,L10	1		1	F		
Mac	M10,A15,C12	0		1	M		SL

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE	OTHER
Mack	M10,A15,CK10	0		1	M		SL
Madeline	M10,A40,D10,E32,L10,I17,N10,E18	1		1	F		S,P
Malcolm	M10,A16,L10,C12,O17,L40,M10	1		1	M		
Marcia	M10,A21,R10	1		1	F		E,SL
Margaret	M10,A21,R10,G12,A32,R10,E17,T10	1		1	F	C	P
Margery	M10,A21,R10,G11,E32,R10,Y17	1		1	F	C	P
Margie	M10,A21,R10,G11,IE17	1		1	F	N	
Margo	M10,A21,R10,G12,025	1		1	F		
Marie	M10,A17,R10,G12,025	1		1	F		
Marilyn				1	F	S	
Marion				1	F		

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE	OTHER
Marjorie	M10,A21,R10,J10,032,R10,IE17	1		1	F		P,S
Mark	M10,A21,R10,K10	0		1	M		* , S
Marlene	M10,A21,R10,L10,E11,N10,E18	2		1	F		
Marsha	M10,A21,R10,SH10,A17	1		1	F		
Martha	M10,A21,R10,TH11,A17	1		1	F		
Martin	M10,A21,R10,T10,II17,N10	1		1,2	M		*
Mary	M10,A22,R10,Y17	1		1	F		
Marvin	M10,A21,R10,V10,II17,N10	1		1	M		
Matt	M10,A15,TT10	0		1	M	N	
Matthew	M10,A16,T40,TH10,EW10	1		1	M	C	
Maureen	M10,AU10,R10,EE10,N10	2		1	F	S	

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE OTHER
Maurice	M10,AU10,R10,I10,C11,E18~	1		1	M	P
Max	M10,A15,X10	0		1	M	
May	M10,AY10	0		1,2	F	* ,S
Melissa				1	F	
Melvin	M10,E16,L10,V10,I17,N10	1		1	M	S
Michael	M10,I40,CH31,A40,E40,L10	1		1	M	C
Michelle	M10,I116,CH40,E16,LL10,E18	2		1	F	S
Mickey	M10,I116,CK10,EY17	1		1	M	N
Mike	M10,I11,K10,E18	0		1	M	N
Mil	M10,I115,L10	0		1	M	N
Mildred	M10,I116,L10,D10,R10,E17,D10	1		1	F	C

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE OTHER
Miller	M10, I16, LL10, E21, R10	1		2	*	
Milt	M10, I15, L10, T10	1		1	M	N
Milton	M10, I16, L10, T10, O17, N10	1		1	M	C
Molly	M10, O16, LL10, Y17	1		1	F	S
Moore	M10, O011, R10, E18	0		2	P	
Nan	N10, A15, N10	0		1	F	N
Nancy	N10, A16, N10, C11, Y17	1		1	F	C
Nat	N10, A15, T10	0		1	M	N
Natalie				1	F	
Nathan	N10, A40, TH11, A17, N10	1		1	M	C
Nathaniel				1	M	C

NAMES

RULES

STRESS

SYL.

TYPE

SEX

STYLE

OTHER

Neal N10,E111,L10 0 1,2 M SL

Ned N10,E15,D10 0 1 M N

Neill N10,E110,L10 0 1 M SL

Nellie N10,E16,LL10,IE17 1 1 F N

Nelson N10,E16,LL10,S10,O17,N10 1 2,1 M

Nicholas

Nick N10,I115,CK10 0 1 M C

Nicky N10,I116,CK10,Y17 1 1 M N *

Nora N10,O21,R10,A17 1 1 F

Noreen N10,O21,R10,EE10,N10 2 1 F

Norma N10,O21,R10,M10,A17 1 1 F

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE OTHER
Oliver				1,2	M	
Pam	P10,A15,M10	1		1	F	N
Pamela				1	F	C
Parker	P10,A21,R10,K10,E21,R10	1		2,1	M	*
Pat	P10,A15,T10	0		1	M,F	N
Patricia				1	F	C
Patrick	P10,A40,T10,R10,I17,CK10	1		1	M	C
Patsy	P10,A16,T10,S10,Y17	1		1	F	N
Patty	P10,A16,TT10,Y17	1		1	F	N
Paul	P10,AU10,L10	0		1,2	M	
Paula	P10,AU10,L10,A17	1		1	F	

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE OTHER
Pauline	P10,AU10,L10,I40,N10,E18	2		1	F	
Peggy	P10,E16,GG10,Y17	1		1	F	N
Penelope				1	F	F
Penny	P10,E16>NN10,Y17	1		1	F	N
Pete	P10,E11,T10,E18	0		1	M	N
Peter	P10,E13,T10,E21,R10	1		1	M	C
Peterson				2		
Phil	PH10,I15,LL10	0		1	M	N
Phillip	PH10,I16,LL10,I17,P10	1		1	M	C
Phyllis	PH10,Y15,LL10,I17,S10	1		1	F	
Polly	P10,O16,LL10,Y17	1		1	F	

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE OTHER
Priscilla				1	F	
Rachel	R10,A40,CH10,E17,L10	1		1	F	C S
Rae	R10,A40,E40	0		1	F	N
Ralph	R10,A16,L10,PH10	0		1	M	
Randolph	R10,A16,N10,D10,016,L10,PH10	1		1	M	C P
Randy	R10,A16,N10,D10,Y10	1		1	M,F	N
Ray	R10,AY10	0		1,2	M	N
Raymond	R10,AY10,M10,017,N10,D10	1		1,2	M	C
Rebecca				1	F	C
Rex	R10,E15,X10	0		1	M	
Richard	R10,I16,CH10,A17,R10,D10	1		1	M	C

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE OTHER
Rick	R10, I15, CR10	0		1	M	N
Rita	R10, I40, T10, A17	1		1	F	*
Rob	R10, 015, E10	0		1	M	N
Robbie	R10, 016, BB10, IE17	1		1	M	N
Robert	R10, 040, B10, E21, R10, T10	1		1	M	C
Robertta				1	F	C
Rodney	R10, 016, D10, N10, FY17	1		1	M	
Roger	R10, 040, G11, E21, R10	1		1	M	
Roland	R10, 013, L10, A17, N10, D10	1		1	M	S
Ron	R10, 015, N10	0		1	M	N
Ronald	R10, 040, N10, A17, L10, D10	1		1	M	C

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE OTHER
Ronnie	R10,016,NN10,IE17	1		1	M,F	N S
Rose	R10,011,S20,E18	0		1,2	F	*
Rosemary				1	F	
Ross	R10,024,SS10	0		1,2	M	
Roy	R10,0Y10	0		1,2	M	
Rudolph	R10,U13,D10,016,LL10,PH10	1		1	M	C P,S
Rudy	R10,U13,D10,Y17	1		1	M	N
Ruth	R10,U40,TH10	0		1	F	
Sally	S10,A16,LL10,Y17	1		1	F	S
Sam	S10,A15,M10	0		1	M	N
Sammy	S10,A16,MM10,Y17	1		1	M	N S

43-

47

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE OTHER
Samuel	S10,A40,M10,JE40,L10	1		1	M C P	
Sandra	S10,A16,N10,D10,R10,A17	1		1	F C	
Sandy	S10,A16,N10,D10,Y17	1		1	M,F N *	
Sara	S10,A22,R10,A17	1		1	F	SL
Sarah	S10,A22,R10,A17,H20	1		1	F	SL
Saul	S10,AU10,L10	0		1	M	
Scott	S10,C12,015,TT10	0		1,2	M	
Sharon	SH10,A22,R10,017,N10	1		1	F	S
Sheila	SH10,E110,L10,A17	1		1	F	
Sherm	SH10,E21,R10,M10	0		1	M N	
Sherman	SH10,E21,R10,M10,A17,N10	1		1,2	M C	

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE	OTHER
Sherry	S110,E16,RR10,Y17	1		1	F	S	
Shirley	S110,I21,R10,L10,EY17	1		1	F		
Sid	S10,II15,D10	0		1	M		
Sidney	S10,II16,D10,N10,EY17	1		1	M	C	S
Smith	S10,M10,II15,TH11	0		2		*	
Stan	S10,T10,A15,N10	0		1	M	N	
Stanley	S10,T10,A16,N10,L10,EY17	1		1,2	M	C	
Stella	S10,T10,E16,LL10,A17	1		1	F		
Stephen	S10,T10,E40,PH40,E17,N10	1		1	M	C	S
Steve	S10,T10,E11,V10,E18	0		1	M	N	
Stewart	S10,T10,EW10,A17,R10,T10	1	45	1,2	M	C	SL

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE OTHER
Stu	S10,T10,U40	0		1	M	N
Stuart	S10,T10,U26,A17,R10,T10	1	34	1,2	M	C SL
Sue	S10,UE10	0		1	F	N
Susan	S10,U13,S20,A17,N10	1		1	F	C S
Susanne	S10,U13,S20,A16,NN10,E18	2		1	F	C S
Susie	S10,U13,S20,IE17	1		1	F	N S
Sylvia				1	F	
Taylor	T10,AY10,L10,017,R10	1		2,1	M	
Ted	T10,E15,D10	0		1	M	N
Terry	T10,E16,RR10,Y17	1		1,2	F,M	N
Thelma	TH11,E16,L10,M10,A17	1		1	F	

NAMES

RULES

SYL

		STRESS	TYPE	SEX	STYLE OTHER
Theodore				1	M C
Theresa				1	F C
Thomas	TH40,040,M10,A17,S10	1		1,2	M C
Thompson	TH40,016,M10,P10,S10,017,N10	1		2	
Tim	T10,I15,M10	0		1	M N
Timothy				1	M C
Tod	T10,015,D10	0		1,2	M S
Tom	T10,015,M10	0		1	M N
Tommy	T10,016,MM10,Y17	1		1	M N S
Toni	T10,013,N10,I40	1		1	F
Tony	T10,013,N10,Y17	1		1	M N

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE	OTHER
Turner	T10,U16,R10,N10,E21,R10	1		2			
Valerie				1	F		
Van	V10,A15,N10	0		1	M	*	
Vance	V10,A16,N10,C11,E18	0		1	M		
Vera	V10,E13,R10,A17	1		1	F		
Vic	V10,I15,CI2	0		1	M	N	
Vicky	V10,I16,CK10,Y17	1		1	F	N	S
Victor	V10,I16,C14,T10,017,R10	1		1	M	C	*
Victoria				1	F	C	
Virginia				1	F	C	*
Vivian				1	F		
Walt	W10,A23,L10,T10	0		1	M	N	

NAMES	RULES	STRESS	SYL	TYPE	SEX	STYLE OTHER
Walter	W10,A23,L10,T10,E21,R10	1			1,2	M C
Wanda	W10,A24,M10,D10,A17	1			1	F
Warren	W10,A25,RR10,E17,M10	1			1,2	M
Wayne	W10,AY10,M10,E18	0			1	M
Wendy	W10,E16,M10,D10,Y17	1			1	F
White	WH10,I11,T10,E18	0			2	*
Wilbur	W10,I16,I10,B10,U15,R10	1			1	M C
Will	W10,I15,LL10	0			1	M N
William	W10,I16,LL10,I25,A17,M10	1			1	M C
Williams	W10,I16,LL10,I25,A17,M10,S31	1			2	
Wilson	W10,I16,LL10,S10,O17,N10	1			2,1	M
Young	Y10,OU31,NG10	0			2	*

Appendix A

Additional Names

The following names, occurring at least ten times per million running words in Thorndike and Lorge (1944), were not listed because of their historical, Biblical, literary, or mythical origins.

Abraham	Cornwallis	Homer	Odin
Aladdin	Duncan	Hoover	Richmond
Apollo	Ford	Hudson	Robin Hood
Asgard	Franklin	Jefferson	Shakespeare
Bacon	Galahad	Jesus	Venus
Beethoven	Griffin	Lincoln	Washington
Caesar	Hamilton	Madison	
Clinton	Harding	Moses	
Coolidge	Hercules	Napoleon	

Although the International Kindergarten Union frequency count (Horn and others, 1928) did not generally include names, the following proper names were found:

Goldilocks	Jesus	Saint Nicholas
Humpty Dumpty	Lincoln (Abraham)	Santa
Jack and Jill	Peter Pan	Santa Claus
Jack Frost	Peter Rabbit	Washington (George)

The Rinsland (1945) study of words used by elementary school children also deleted proper names, but the following were found:

Christ	Jesus Christ	Santa
Jack Frost	Saint Nicholas	Santa Claus
Jesus		

Appendix B

Japanese-American Names¹

The spelling-to-sound correspondences for Japanese names differ from English. While the consonant correspondences are approximately the same, the vowel correspondences are as follows:

<u>a</u>	→ [a]
<u>e</u>	→ [e]
<u>i</u>	→ [i]
<u>o</u>	→ [o]
<u>u</u>	→ [u]

The following names can be used with these vowel correspondences.

First names (nicknames in parentheses; nicknames are more commonly used than complete names)

<u>Male</u>	<u>Female</u>
Hiro	Aki
Kazumi (Kaz)	Hana
Mitsuo (Mits)	Haru
Shoji (Sho)	Kiku
Toshiro (Tosh)	Miki
	Sumi
	Tomi

Surnames

Nakumura
Sakamoto
Tanaka
Yamada
Yamamoto

¹ Names in this section were compiled from those supplied by Fred Shima, Lillian Hirashima, and Irene Nakamura.

Appendix C
Mexican-American Names²

The spelling-to-sound correspondences for Spanish names differ from English. While the consonant correspondences are approximately the same for the names presented here, the vowel correspondences differ (see the previous page, Appendix B, for these correspondences, which are the same as for Japanese). Unless marked for stress ('), these names are stressed on the penultimate syllable.

First names

(The suffixes -ito (M) and -ita (F) are commonly used for little children or in an affectionate sense for adults; these suffixes are added after dropping the final vowel of the complete name; e.g., Lola, Lolita.)

<u>Male</u>	<u>Female</u>
Arturo	Adela
Benito	Catalina
Francisco	Cristina
Paco	Francisca
Pablo	Lola
Pepe	Maria
Tomás	Rosa

Surnames

/ Flores
Garcia
López
Rodriguez (gu → [g])
Sánchez

² Names in this section were compiled from those supplied by Hubert Molina.

Appendix D
Spelling-to-Sound Correspondence Rules³

Spelling-to-sound correspondence rules for primary vowels

<u>Grapheme Unit</u>	<u>Rule #</u>	<u>Rule Description</u>	<u>Examples</u>
A	11	a → [e] / __Ce#	<u>name</u> , <u>brave</u>
	12	a → [e] / __C{ ^r ₁ }e#	<u>acre</u> , <u>stable</u>
	13	a → [e] / __CV	<u>baby</u> , <u>nature</u>
	14	a → [e] / __C{ ^r ₁ }V	<u>April</u> , <u>fragrant</u>
	15	a → [æ] / __c(c)#	<u>sat</u> , <u>fast</u>
	16	a → [æ] / __cc....	<u>saddle</u> , <u>jacket</u>
	17	a → [ə], [ɪ] in unstressed syllables	<u>above</u> , <u>final</u>
	21	a → [a] / __{ ^{rc} _{r#} }	<u>cart</u> , <u>car</u>
	22	a → [ɛ], [ə] / __r	<u>vary</u> , <u>marry</u>
	23	a → [ɔ] / __{ ¹¹ _{1k} _{1t} _{1d} }	<u>ball</u> , <u>walk</u> , <u>salt</u> , <u>bald</u>
	24	a → [a], [ɔ] / { ^w _u } __	<u>wad</u> , <u>squat</u>
	25	a → [o] / { ^{wh} _w _{qu} } __r	<u>wharf</u> , <u>war</u> , <u>quart</u>
	29	a → [e] / __{ ^{ng} _{ste#} }	<u>strange</u> , <u>paste</u>
	32	a → Ø	<u>separate</u>
	38	a → [æ] / __{ ^{VV} _{x(1)V} }	<u>cavern</u> , <u>axis</u> , <u>axle</u>

³For further description of these rules and of the rule notation, see Berdiansky et al. (1969) and Cronnell (1971).

<u>Grapheme Unit</u>	<u>Rule #</u>	<u>Rule Description</u>	<u>Examples</u>
E	11	e → [i] / __Ce#	scene, here
	13	e → [i] / __CV	hero, meter
	14	e → [i] / __C{f}V	zebra, declare
	15	e → [ɛ] / __c(c)#	set, felt
	16	e → [ɛ] / __CC....	edge, extra
	17	e → [ə], [ɪ] in unstressed syllables	hidden, talent, magnet
	18	e → Ø / __#	name, edge, immense, mice
	19	e → Ø / __{d ^s }	armed, wives
	21	e → [ə] / __{rC ^{r#} }	herd, father
	25	e → [i] / #(c)c__#	we, she
	26	e → [i] / __-V	create, meow
	32	e → Ø	difference, several
	38	e → [ɛ] / __{x(1)V}	clever, exit
I	11	i → [ay] / __Ce#	fine, like
	12	i → [ay] / __C{f}e#	title, idle
	13	i → [ay] / __CV	pilot, cider
	14	i → [ay] / __C{f}V	migrate, idly
	15	i → [ɪ] / __c(c)#	sit, milk
	16	i → [ɪ] / __CC....	hidden, little
	17	i → [ə], [ɪ] in unstressed syllables	missile, office
	21	i → [ə] / __{rC ^{r#} }	bird, sir
	22	i → [ay] / __{l ^d g ⁿ } #	find, wild, sign

<u>Grapheme Unit</u>	<u>Rule #</u>	<u>Rule Description</u>	<u>Examples</u>
i	24	i → [ay] / <u>_gh</u>	<u>high</u> , <u>right</u>
	25	i → [y] / <u>c_v</u>	<u>million</u> , <u>onion</u>
	26	i → [ay] / <u>_v</u>	<u>liar</u> , <u>diet</u>
	32	i → \emptyset	<u>aspirin</u>
	38	i → [ɪ] / <u>_x^{VV}(1)V</u>	<u>civic</u> , <u>river</u>
o	11	o → [o] / <u>_Ce#</u>	<u>home</u> , <u>smoke</u>
	12	o → [o] / <u>_C{1}e#</u>	<u>ogre</u> , <u>noble</u>
	13	o → [o] / <u>_cv</u>	<u>notice</u> , <u>odor</u>
	14	o → [o] / <u>_C{1}V</u>	<u>okra</u> , <u>only</u>
	15	o → [a] / <u>_c(c)#</u>	<u>lot</u> , <u>lock</u>
	16	o → [a] / <u>_cc....</u>	<u>motto</u> , <u>hockey</u>
	17	o → [ə], [ɪ] in unstressed syllables	<u>cotton</u> , <u>sailor</u>
	21	o → [o], [ɔ], [a], / <u>_r</u>	<u>horn</u> , <u>tortoise</u>
	22	o → [ə] / <u>w_rC</u>	<u>word</u> , <u>worth</u>
	23	o → [o] / <u>_lC#</u>	<u>roll</u> , <u>gold</u> , <u>yolk</u> , <u>bolt</u>
	24	o → [ɔ], [a] / <u>_</u> {fc ng ss st th g#}	<u>off</u> , <u>soften</u> , <u>song</u> , <u>moss</u> , <u>lost</u> , <u>moth</u> , <u>dog</u>
	25	o → [o] / <u>_#</u>	<u>go</u> , <u>motto</u>
	26	o → [o] / <u>_v</u>	<u>poem</u>
31	31	o → [ə]	<u>won</u> , <u>mother</u> , <u>some</u> , <u>love</u>
	32	o → \emptyset	<u>sophomore</u> , <u>licorice</u>
	38	o → [a] / <u>_x^{VV}(1)V</u>	<u>novel</u> , <u>oxen</u>

<u>Grapheme Unit</u>	<u>Rule #</u>	<u>Rule Description</u>	<u>Examples</u>
U	11	u → [(y)u] / <u> </u> ce#	<u>use</u> , <u>crude</u>
	12	u → [(y)u] / <u> </u> c{ ^r ₁ }e#	<u>bugle</u>
	13	u → [(y)u] / <u> </u> CV	<u>unit</u> , <u>crusade</u>
	14	u → [(y)u] / <u> </u> c{ ^r ₁ }V	<u>bugler</u>
	15	u → [ə] / <u> </u> c(c)#	<u>gum</u> , <u>fuss</u>
	16	u → [ə] / <u> </u> CC....	<u>sudden</u> , <u>justice</u>
	17	u → [ə], [ɪ] in unstressed syllables	<u>lettuce</u> , <u>minute</u>
	20	u → Ø / #g <u> </u> V	<u>guest</u> , <u>guard</u>
	26	u → [(y)u] / <u> </u> -V	<u>fluid</u> , <u>ruin</u>
	31	u → [u]	<u>bull</u> , <u>push</u> , <u>put</u>
	32	u → Ø	<u>natural</u>
Y	11	y → [ay] / <u> </u> c{ ^r ₁ }V	<u>rhyme</u> , <u>cycle</u> , <u>tyrant</u> , <u>hydrant</u>
	15	y → [ɪ] / <u> </u> {CC _{C#} }	<u>gym</u> , <u>system</u>
	17	y → [i], [ɪ] / <u> </u> # in unstressed syllables	<u>baby</u> , <u>candy</u>
	19	y → [ay] / <u> </u> # in stressed syllables	<u>deny</u> , <u>try</u>

Spelling-to-sound correspondences for secondary vowels

AI	10	ai → [e]	<u>stain</u> , <u>rain</u>
	17	ai → [ə], [ɪ] in unstressed syllables	<u>captain</u> , <u>villain</u>
AU	10	au → [ɔ]	<u>cause</u> , <u>author</u>
AW	10	aw → [ɔ]	<u>saw</u> , <u>hawk</u>

<u>Grapheme Unit</u>	<u>Rule #</u>	<u>Rule Description</u>	<u>Examples</u>
AY	10	ay → [ə]	<u>day</u> , <u>play</u>
EA	11	ea → [i]	<u>each</u> , <u>heat</u>
	31	ea → [ɛ]	<u>bread</u> , <u>deaf</u> , <u>heaven</u>
	33	ea → [ə] / <u>r</u>	<u>earn</u> , <u>search</u>
EE	10	ee → [i]	<u>beet</u> , <u>feel</u>
EI	10	ei → [i]	<u>receive</u> , <u>ceiling</u>
	20	ei → [e] / <u>gn</u> n gh	<u>reign</u> , <u>rein</u> , <u>neighbor</u>
EW	10	ew → [(y)u]	<u>few</u> , <u>new</u>
EY	10	ey → [e]	<u>they</u> , <u>obey</u>
	17	ey → [i] in unstressed syllables	<u>donkey</u> , <u>money</u>
IE	11	ie → [ay] / <u>#</u>	<u>die</u> , <u>lie</u>
	12	ie → [i] / <u>....</u>	<u>field</u> , <u>grief</u>
	17	ie → [i] / <u>#</u> in unstressed syllables	<u>collie</u> , <u>movie</u>
OA	10	oa → [o]	<u>load</u> , <u>boat</u>
OE	10	oe → [o] / <u>#</u>	<u>hoe</u> , <u>toe</u>
OI	10	oi → [oy]	<u>noise</u> , <u>join</u>
OO	11	oo → [u]	<u>broom</u> , <u>tool</u>
	12	oo → [u]	<u>book</u> , <u>wood</u>
OU	10	ou → [aw]	<u>count</u> , <u>mountain</u>
	31	ou → [ə]	<u>couple</u> , <u>young</u>
	33	ou → [(y)u]	<u>through</u> , <u>group</u>

<u>Grapheme Unit</u>	<u>Rule #</u>	<u>Rule Description</u>	<u>Examples</u>
OU	34	ou → [ɔ]	fought, thought
	35	ou → [o]	soul, though
OW	11	ow → [o]	glow, below,
	12	ow → [aw]	own, bow now, allow, owl, bow
OY	10	oy → [oy]	boy, toy
UE	10	ue → [(y)u]	blue, argue
UI	10	ui → [(y)u]	fruit, juice
	31	ui → [ɪ]	build, biscuit

Spelling-to-sound correspondences for consonants

B	10	b → [b]	boy, cub, number
	20	b → Ø /m/#	climb, comb
BB	10	bb → [b]	bubble, blubber
C	11	c → [s] / <u>y</u> { ^e _i	city, lace, fancy
	12	c → [k] / <u> </u> { ^a _o _u _c _#	cat, come, cut, cream, picnic, scare
CC	12	cc → [k] / <u> </u> { ^a _o _u	yucca, account, accuse
CH	10	ch → [χ]	cheap, church
	31	ch → [k]	ache, school, chord, Christ
CK	10	ck → [k]	kick, pack

<u>Grapheme Unit</u>	<u>Rule #</u>	<u>Rule Description</u>	<u>Examples</u>
D	10	d → [d]	<u>dead</u> , <u>needle</u>
DD	10	dd → [d]	<u>hidden</u> , <u>sudden</u>
F	10	f → [f]	<u>fat</u> , <u>after</u>
FF	10	ff → [f]	<u>off</u> , <u>taffy</u>
G	11	g → [j] / <u>—{i}</u> <u>y</u>	<u>gem</u> , <u>age</u> , <u>gin</u> , <u>gypsy</u>
	12	g → [g] / <u>—{a o u c #}</u>	<u>gave</u> , <u>go</u> , <u>gum</u> , <u>green</u> , <u>bag</u>
	31	g → [g]	<u>get</u> , <u>girl</u>
GG	10	gg → [g]	<u>egg</u> , <u>wiggle</u>
GH	10	gh → Ø	<u>through</u> , <u>taught</u> , <u>high</u>
H	10	h → [h]	<u>home</u> , <u>ahead</u>
	20	h → Ø	<u>rajabh</u> , <u>hour</u>
J	10	j → [j]	<u>joy</u> , <u>judge</u>
K	10	k → [k]	<u>milk</u> , <u>kill</u>
	20	k → Ø / # <u>—n</u>	<u>know</u> , <u>knot</u>
L	10	l → [l]	<u>like</u> , <u>mile</u>
	20	l → Ø / <u>{o a a a a}</u> <u>—k —f —k —m —v}</u>	<u>yolk</u> , <u>folk</u> , <u>half</u> , <u>calf</u> , <u>walk</u> , <u>stalk</u> , <u>palm</u> , <u>calm</u> , <u>calves</u> , <u>salve</u>
LE	22	le → [əl] / <u>c</u> #	<u>little</u> , <u>stable</u>
LL	10	ll → [l]	<u>bullet</u> , <u>fill</u>
M	10	m → [m]	<u>man</u> , <u>came</u>

<u>Grapheme Unit</u>	<u>Rule #</u>	<u>Rule Description</u>	<u>Examples</u>
MM	10	mm → [m]	summer, mammal
N	10	n → [n]	no, nine, fun
	20	n → [n] / <u>_</u> { x k qu g pronounced [g] c pronounced [k]}	anxious, thank, sink, banquet, single, fungus, finger, Lincoln
NG	10	ng → [n] / <u>_</u> #	ring, song
NN	10	nn → [n]	inner, funny
P	10	p → [p]	people, pop
PP	10	pp → [p]	pepper, apple
PH	10	ph → [f]	phone, photo
QU	10	qu → [kw]	quick, banquet
R	10	r → [r]	run, far
RR	10	rr → [r]	hurry, marriage
S	10	s → [s]	sun, fast, horse
	20	s → [z] / <u>V</u> <u>V</u>	nose, easy
	21	s → [s] / {ou} oo ea a} <u>_</u> e	house, moose, lease, case
	31	s → [z] / <u>_</u> #	trousers, wives, riches
SH	10	sh → [ʃ]	shoe, rush
SS	10	ss → [s]	mess, missile
T	10	t → [t]	title, let
	20	t → Ø / { s—le# s—en# f—en}	wrestle, fasten, often

<u>Grapheme Unit</u>	<u>Rule #</u>	<u>Rule Description</u>	<u>Examples</u>
TCH	10	tch → [č]	match, notch
TH	11	th → [θ]	thin, bath
	12	th → [ð] / — {er} #	bathe, father, northern
	13	th → [ð] in pronouns, conjunctions, and function words.	they, although, the
TT	10	tt → [t]	little, mitt
V	10	v → [v]	vase, love
W	10	w → [w]	wet, beware
	20	w → Ø / # _ r	wren, wrong
WH	10	wh → [hw] or [w]	when, whether
X	10	x → [ks]	box, oxen
Y	10	y → [y]	yet, beyond
Z	10	z → [z]	zoo, lazy
ZZ	10	zz → [z]	buzz, fuzzy

References

- Berdiansky, B., Cronnell, B., & Koehler, J., Jr. Spelling-sound relations and primary form-class descriptions for speech-comprehension vocabularies of 6-9 year-olds. Technical Report No. 15, 1969, Southwest Regional Laboratory, Inglewood, California.
- Cronnell, B. Annotated spelling-to-sound correspondence rules. Technical Report No. 32, 1971, Southwest Regional Laboratory, Inglewood, California.
- Desberg, P., & Cronnell, B. An instructional sequence for spelling-to-sound correspondences for the one- and two-syllable words in vocabularies of 6-9 year-olds. Technical Report No. 16, 1969, Southwest Regional Laboratory, Inglewood, California.
- Engels, L. K. The fallacy of word-counts. *IRAL*, 1968, 6(3), 213-231.
- Horn, M. D., and others. *A study of the vocabulary of children before entering the first grade*. Baltimore: The Child Study Committee of the International Kindergarten Union, 1928.
- Labov, W., Cohen, P., Robins, C., & Lewis, J. A study of the non-standard English of Negro and Puerto Rican speakers in New York City. Cooperative Research Project No. 3288. New York: Columbia University, 1968.
- Rinsland, H. *A basic vocabulary of elementary school children*. New York: Macmillan, 1945.
- Thorndike, E. L., & Lorge, I. *The teacher's word book of 30,000 words*. New York: Teachers College, 1944.
- Webster's Seventh New Collegiate Dictionary*. Springfield, Massachusetts: G. & C. Merriam Company, 1967.